

Методическая работа

# **«ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА»**

Учитель немецкого языка МБОУ лицей города Лобня

Петрякова Н.В.

МБОУ лицей город Лобня 2017 год

В последнее время все больше и больше говорят о деятельностно-ориентированном подходе в обучении, когда обучение подразумевает именно деятельность обучаемого. К деятельностно-ориентированному подходу относится прежде всего метод проектов.

По определению метод – это дидактическая категория, совокупность приемов, операций овладения определенной областью практического или теоретического знания, той или иной деятельностью; путь познания, способ организации процесса познания. Поэтому, если мы говорим о методе проектов, то имеем в виду именно способ достижения дидактической цели через детальную разработку проблемы (технология). Разработка должна завершиться вполне реальным, осязаемым практическим результатом, оформленным тем или иным образом.

В основе метода проектов лежит развитие познавательных, творческих навыков учащихся, умений самостоятельно конструировать свои знания, умений ориентироваться в информационном пространстве, развитие критического мышления. Суть понятия “Проект” - это прагматическая направленность на результат, который можно получить при решении той или иной практически или теоретически значимой проблемы. Результат этой работы можно увидеть, осмыслить, применить в реальной практической деятельности. Чтобы добиться такого результата, необходимо научить детей самостоятельно мыслить, находить и решать проблемы, привлекая для этой цели знания из разных областей; прогнозировать результаты и возможные последствия разных вариантов решения.

Метод проектов возник еще в начале века, когда умы педагогов, философов были направлены на то, чтобы найти способы, пути развития активного самостоятельного мышления ребенка, чтобы научить его не просто запоминать и воспроизводить знания, которые дает им учебное заведение, а уметь применять их на практике. Именно поэтому американские педагоги Дж.Дьюи, Килпатрик и другие обратились к активной познавательной и творческой совместной деятельности детей при решении одной общей проблемы. Ее решение требовало знаний из различных областей. Именно поэтому первоначально метод проектов назывался проблемным.

Метод проектов предполагает по сути своей использование широкого спектра проблемных, исследовательских, поисковых методов, ориентированных четко на практический результат. Метод проектов нашел широкое применение во многих странах мира главным образом потому, что он позволяет органично интегрировать знания учащихся из разных областей при решении одной проблемы, дает возможность применять полученные знания на практике, генерируя при этом новые идеи.

Зачем нужен метод проектов в преподавании иностранных языков, и как он может быть использован с учетом специфики предмета?

Прежде всего учитель иностранного языка обучает детей способам речевой деятельности, поэтому мы говорим о коммуникативной компетентности как одной из основных целей обучения иностранным языкам.

Целью обучения является не система языка, а речевая деятельность,

причем не сама по себе, а как средство межкультурного взаимодействия. Чтобы сформировать у школьников необходимые умения и навыки в том или ином виде речевой деятельности, а также лингвистическую компетенцию на уровне, определенном программой и стандартам, необходима активная устная практика для каждого ученика группы.

Чтобы учащиеся воспринимали язык как средство межкультурного взаимодействия, необходимо не только знакомить их со страноведческой тематикой, но и искать способы включения их в активный диалог культур.

Основная идея подобного подхода к обучению иностранным языкам, таким образом, заключается в том, чтобы перенести акцент с различного вида упражнений на активную мыслительную деятельность учащихся, требующую для своего оформления владения определенными языковыми средствами.

Рассмотрим основные требования к использованию метода проектов.

1. Наличие значимой в исследовательском, творческом плане проблемы (задачи, требующей интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения), например, организация путешествий в разные страны, проблема свободного времени молодежи, проблема обустройства дома, проблема отношений между поколениями и т.д.
2. Практическая, теоретическая, познавательная значимость предполагаемых результатов (программа туристического маршрута, выпуск газеты по проблеме, планировка квартиры, репортаж с места событий, интервью со “звездой” и т.д.)
3. Самостоятельная (индивидуальная, парная, групповая) деятельность учащихся.
4. Определение конечных целей совместных/индивидуальных проектов.
5. Определение межпредметной взаимосвязи базовых знаний, необходимых для работы над проектом.
6. Структурирование содержательной части проекта (с указанием поэтапных результатов).
7. Использование исследовательских методов:
  - определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования;
  - выдвижение гипотезы ее решения, обсуждение методов исследования;
  - оформление конечных результатов;
  - анализ полученных данных;
  - подведение итогов, корректировка, выводы.

Исходя из этого, можно определить этапы разработки структуры проекта и проведения его:

### Последовательность выполнения проекта:

Этапы	Задачи	Деятельность учащихся	Деятельность учителя
1. Целеполагание	Определение темы, выявление одной или нескольких проблем. Выбор рабочих групп.	Уточняют информацию. Обсуждают задание. Выявляют проблемы.	Мотивирует учащихся. Объясняет цели. Наблюдает.
2. Планирование	Анализ проблемы, выдвижение гипотез, обоснование каждой из гипотез.	Выдвигают гипотезы. Формулируют задачи.	Помогает в анализе и синтезе. Наблюдает.
3. Выбор методов проверки принятых гипотез	Обсуждение методов проверки принятых гипотез, возможных источников информации.	Обсуждают методы проверки. Выбирают оптимальный вариант. Определяют источники информации.	Наблюдает. Консультирует. Советует (по просьбе).
4. Выполнение	Поиск необходимой информации, подтверждающей или опровергающей гипотезу. Выполнение проекта.	Работают с информацией. Синтезируют и анализируют идеи. Проводят исследование. Оформляют проект.	Наблюдает. Направляет процесс анализа (если это необходимо).
5. Защита проекта	Представление результатов проектирования. Оценка результатов.	Защищают проект. Участвуют в коллективной оценке результатов деятельности.	Участвует в коллективном анализе и оценке результатов проектирования.

В курсе иностранных языков метод проектов может использоваться в рамках программного материала практически по любой теме, т.к. отбор тематики проводится с учетом практической значимости для школьника. Главное сформулировать проблему, над которой учащиеся будут трудиться в процессе работы над темой программы.

Проекты бывают:

- исследовательские (с четкой структурой)
- творческие (без детальной проработки структуры)
- ролево-игровые (структура открытий)
- информационные (с четкой структурой): сбор информации
- практико-ориентированные (с четкой структурой): вывод на основе полученной информации

По продолжительности проведения бывают:

- минипроекты (краткосрочные, в рамках урока)
- средней продолжительности (неделя, месяц)
- долгосрочные (до года)

Как показала практика, метод проектов дает хорошие результаты, дает возможность вовлечь всех до одного в образовательную деятельность, развивает сотрудничество, взаимопомощь. Работа над проектом не требует специальных учебников – практически весь материал учащиеся приносят сами.

Рассмотрим палитру защиты проектов:

1. Стенгазета	11. Игра
2. Коллаж	12. Демонстрация
3. Живопись/графика	13. Телемост
4. Стихотворение (написать)	14. "Поле Чудес"
5. Перевод (литературный)	15. Коллаж
6. Диафильм ( из рисунков )	16. Постер
7. Фотовыставка	17. Кроссворд
8. Викторина	18. Аудиозапись
9. Ярмарка	19. Видеофильм
10. Викторина	20. Интервью.

Так, например, начиная тему "Моя Родина", мы решили сделать коллаж. Задание было в группах определиться, что мы понимаем под словом "Родина", что это для нас, чем мы гордимся. Задачей преподавателя было лишь принести старые журналы, ножницы, клей, бумагу и фломастеры, обеспечить кадетов русско-немецкими словарями и сформулировать задание.

Внутри групп (по 4-5 человек) кадеты распределили обязанности: кто-то оформляет коллаж, кто-то ищет слова в словаре. Во время работы преподаватель лишь консультирует по поводу верного употребления тех или иных иноязычных слов. По окончании работы группа представляет свой проект и защищает его. Как она это делает – они тоже решают сами. Это может быть рассказ, интервью, песня и т.д. Конечно, обязательное условие – это происходит на иностранном языке. И затем работать по этой теме уже легче и интереснее, потому как кадеты сами прониклись это темой, они уже создали свой проект, они думали, определили сами основные пункты изучения темы.

В некоторых взводах мы провели по этой же теме минипроект – мое личное восприятие Родины, моей "малой Родины". Для этого на доску была прикреплена сердцевина "ромашки" со словом "Родина", и каждый кадет получил по лепестку. На этом лепестке каждый написал, что для него лично означает это слово. Когда "ромашка" была готова, мы обсудили в подгруппе, какие мнения преобладали, и пришли к общему мнению, что же есть Родина в душе каждого из нас.

Проекты предусматривают личную ответственность каждого кадета. На протяжении всей работы над проектом каждый кадет ответственен за определенный вид (этап) работы. В некоторых проектах на последнем этапе работы возможен личный выбор каждого кадета, в каком виде он будет защищать проект.

Если несколько ребят выбирают один и тот же пункт из предложенного списка, то они могут объединиться и сформировать уже новую группу. Например, по теме "пресса" возможна следующая схема работы над проектом:

<b>Деятельность обучаемых</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Деятельность учителя</b>
1. заполнение ассоциогаммы.	Коллективная	Слушает, комментирует, пишет
2. написание истории (небольшого рассказа) на основе данных слов.	Групповая	Нет
3. презентация своих историй (каждый из группы рассказывает свою историю несколько раз представителям других групп).	Партнерская	Нет
4. определить последовательность предложенных картинок.	Групповая	Раздает картинки
5. аудирование текста на основе этих картинок, в ходе слушания возможна коррекция предыдущего этапа работы.	Индивидуальная и групповая	Включает магнитофонную запись
6. повторное слушание текста с параллельным составлением плана.	Индивидуальная, групповая.	Нет
7. чтение текста.	Индивидуальная, групповая	Помогает при переводе
8. проект (каждый лично выбирает вариант проекта: ролевая игра, радиорепортаж, ток-шоу, телерепортаж, статья в газету).	Индивидуальная, групповая, коллективная.	Зритель

В ходе работы над проектами возможно возникновение некоторых трудностей. К основным трудностям можно отнести:

- нехватку времени для подбора материала;
- лексические (грамматические) затруднения у обучаемых;
- нехватку материала.

Все трудности решаемые. Чтобы решить проблему времени на подготовку, стоит подумать о проекте за определенное время до начала темы, потому что, если учитель решил использовать при изучении какой-либо темы метод проектов, он должен все тщательно продумать, разработать, просчитать. Если предполагается, что учащиеся по предложенной им ситуации должны сформулировать проблему, то учитель сам должен прогнозировать несколько возможных вариантов. Учащиеся могут назвать некоторые из них, к другим учитель подводит ребят наводящими вопросами, ситуациями и т.п. Желательно спланировать заранее всю серию уроков, на которых предполагается использовать метод проектов.

Для ликвидации лексико-грамматических трудностей необходимо до начала работы над проектом ввести и закрепить лексику и грамматику по данной теме (если работа над проектом проводится в начале изучения темы). Если проект завершает серию уроков по теме, то затруднений подобного рода будет гораздо меньше.

Проблема нехватки материала в последнее время легко решается, если использовать опыт глобальной сети Интернет. Глобальная сеть Интернет создает условия для получения любой необходимой учителям и учащимся информации, находящейся в любой точке земного шара.

Как было сказано выше, можно организовать проект почти по любой теме устной речи и чтения или по отобраным проблемам, требующим знаний из других областей. С помощью проекта можно превратить рутинную работу над лексикой, грамматикой, фонетикой в увлекательное, творческое занятие, где каждый внесет свой вклад и никто не останется без внимания.

Оценка проектной работы - нелегкое дело. Способы оценки её вступают в противоречие с официальной процедурой выставления оценки за работу ученика.

С моей точки зрения, есть два принципа оценки проектной работы.

1. Очевидно, что язык - это только составная часть всего проекта. Ошибочно оценивать проект только на основе лингвистической правильности. Оценку следует выставлять за проект в целом, многоплановость его характера, уровень проявленного творчества, четкость презентации.
2. Я бы советовала не исправлять ошибки в конечном варианте проекта (или, по крайней мере, не делать это чернилами). Проект обычно представляет собой работу, в которую вложено очень много усилий, и, возможно, ученики захотят сохранить её для себя. Не стоит делать исправления красным цветом. Это привлекает внимание к тому, что в проекте неправильно, и отвлекает внимание от положительных моментов. Хотя, с другой стороны, вполне

вероятно, что учащиеся лучше запомнят ошибки, отмеченные в их проектной работе, потому что она значит для них больше, чем обыкновенная классная работа.

Так как же все-таки работать над ошибками?

Советую ученикам делать черновой вариант проектной работы. Проверяю его. В итоге в конечном варианте ошибок не будет.

Если есть ошибки в конечном варианте проекта, исправляю их карандашом или записываю замечания на отдельном листе бумаги. Тогда сами учащиеся решают, хотят ли они исправлять конечный вариант работы. С моей точки зрения, не стоит беспокоиться об ошибках. Обычно ученики вкладывают много труда в проект и стараются сделать все как можно лучше. Нужно помнить, что любой проект – это только часть общего объема работы, которую ребята выполняют в течение всего языкового курса, и оценить грамотность учитель может в других видах деятельности. А проектная работа дает возможность развивать у ребёнка творческие способности, навыки исследования, умение выразить себя.

Никто не утверждает, что проектная работа поможет решению всех проблем в обучении иностранному языку, но это эффективное средство от однообразия, скуки, оно способствует развитию учащегося, осознанию себя как члена группы, расширению языковых знаний. Проект - это также реальная возможность использовать знания, полученные на других предметах, средствами иностранного языка.

Хотелось бы предложить в перспективе расширить опыт метода проектов, в связи с чем необходимо скорректировать поурочное планирование. Если составлять тематические планы, учитывая метод проектов, то появится больше времени для их обдумывания. Но стоит оставить так называемый “резервный” час, так как проект – это творчество, и результаты его могут быть непредсказуемыми.

Возможно проведение межпредметных проектов, например, по теме "Защита окружающей среды", "Государственное и политическое устройство России" (Германии, США) и т.д.

Интересными были бы проекты между взводами, между кадетским корпусом и какой-либо гимназией (школой). Подготовительный этап проектов мог бы проходить в стенах разных учебных заведений, а затем возможно организовать совместную встречу и совместный проект по любой из тем.